



KEEroll

Bedienungsanleitung

Wichtige Sicherheitshinweise	4
Wichtige Sicherheitshinweise für die Installation	4
Wichtige Sicherheitshinweise für den sicheren Gebrauch	5
Systemnutzung	5
Einleitung	6
KEEroll	6
<i>Anzeige</i>	6
<i>Funktionen</i>	7
RadioSens3 System Beschreibung	8
<i>Batterielebensdauer</i>	8
RadioBand3 System	9
KEEpad & KEEpush	10
<i>KEEpad</i>	10
<i>KEEpush</i>	10
KEEalarm	11
SESAME	11
<i>SESAME Funktionen</i>	11
KEEroll	12
Installation	12
<i>Wandbefestigung</i>	12
Anschlüsse	13
Konfiguration / Inbetriebnahme	15
<i>An das Stromnetz anschließen</i>	15
<i>Endlagerschalter Einstellung</i>	15
<i>Auswahlmöglichkeiten</i>	15
<i>Beleuchtungszeit einstellen</i>	16
Programmierung	16
<i>Sender programmieren</i>	16
<i>Programmierung des Torlaufwegs</i>	17
Funktionsprüfung	18
<i>Überprüfung der einwandfreien Funktion des Steuerungssystems</i>	18
<i>Qualität der Verbindung</i>	18
Wartung	19
<i>Torzyklen programmieren</i>	19
<i>Reset des Torzyklen-Zählers</i>	19
<i>Sender zurücksetzen</i>	19
<i>Sicherheitselemente zurücksetzen</i>	20
<i>Sicherungswechsel</i>	20
Problemlösungen	21
Technische Daten	21
RadioSens3	22
Installation	22
Einstellung des Hinderniserkennungsmoduls	23
Programmierung	23
Wartung	23

<i>Batteriewechsel</i>	23
Problemlösungen	24
Technische Daten	24
RadioBand System3	25
Installation	25
Anschlüsse	25
Programmierung	28
Wartung	29
<i>Tabelle der Warntöne und LED Anzeigen</i>	29
<i>Batteriewechsel</i>	29
Technische Daten	30
KEEpad & KEEpush	31
Installation	31
Programmierung	32
<i>KEEpad</i>	32
<i>KEEpush</i>	32
Funktionsprüfung	33
<i>KEEpad</i>	33
<i>KEEpush</i>	33
Wartung	34
<i>Batteriewechsel</i>	34
<i>KEEpad</i>	34
Problemlösungen	36
Technische Daten	37
KEEalarm	38
Programmierung	38
Installation	39
Funktionsprüfung	39
Wartung	39
<i>Alarm deaktivieren</i>	39
<i>Alarm zurücksetzen</i>	39
SESAME	40
Anschluss	40
Konfiguration	40
<i>WLAN-Verbindung konfigurieren</i>	40
<i>SESAME in „Honoa“ konfigurieren</i>	41
Funktionsweise	44
Wartung	44
<i>Reset des Gerätes</i>	44
<i>LED Beschreibung</i>	45
Notizen	46
Rechtliche Hinweise	48
EU-Konformitätserklärung	48

Wichtige Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitshinweise für die Installation



Trennen Sie das Gerät immer von der Spannungsversorgung, bevor Sie daran arbeiten.

- Vor der Installation, entfernen Sie alle Seile und Ketten und schalten Sie alle Geräte aus wie z. B. Sperrgeräte die für das automatische Öffnen des Tores nicht benötigt werden
- Überprüfen Sie vor der Installation dass das Tor in einem mechanisch einwandfreien Zustand ist, dass es korrekt ausgerichtet ist und das eine problemlose Torfahrt gewährleistet ist.
- Installieren Sie eine manuelle Auslösevorrichtung höchstens 1,8 m vom Boden.
- Installieren Sie etwaige stationäre Bediengeräte neben dem Tor, fern von beweglichen Teilen und mindestens 1,5 m hoch.
- Eine leicht zugängliche Trennvorrichtung für die Spannung sollten bei dauerhaft verbundenen Geräten angebracht sein. Wir empfehlen einen Notausschalter zu installieren.
- Ein Notausschalter sollte immer an dem STOPP Anschlusspunkt installiert werden, auch wenn er nicht im Lieferumfang enthalten sein sollte.
- Um einen korrekten Einsatz zu gewährleisten, sollte die Sicherungsleiste nie in einem aktivierten Zustand bleiben wenn das Tor vollständig geschlossen ist. Wir empfehlen, die einzustellen bevor die Sicherheitsleiste in Betrieb genommen wird.
- Nur Fachpersonal, Wartungspersonal oder entsprechend unterwiesene Bediener dürfen mit dieser Steuerung hantieren.
- 2,5 mm² Anschlussklemmen sollten für die Verbindung der Stromversorgung mit dem Motor verwendet werden.
- Das Tragen von Schutzbrillen während der Installation wird empfohlen.
- Die Feinsicherung darf nur bei abgeschalteter Spannungsversorgung getauscht werden.
- Der Benutzer sollte immer eine Bedienungsanleitung griffbereit haben.
- Die Europäische Normen EN 12453 und EN 12445 bestimmen folgende Mindestgrenzen für Schutz und Sicherheit von Toren:
 - für den privaten Gebrauch: vergewissern Sie sich, dass das Tor mit keinen Objekten in Berührung kommen kann oder limitieren Sie den Berührungskontakt (z.B. mit einer Sicherheitsleiste). Bei automatischer Schließung muss ein Präsenzmelder installiert werden (z.B. mit einer Fotozelle).
 - für den Gebrauch in öffentlichen Einrichtungen: vergewissern Sie sich, dass das Tor mit keinen Objekten in Berührung kommen kann oder limitieren Sie den Berührungskontakt (z.B. mit einer Sicherheitsleiste). Bei automatischer Schließung muss ein Präsenzmelder installiert werden (z.B. mit einer Fotozelle).



ACHTUNG: GEMÄSS DEN NORMEN EN 13241-1 UND EN 12453-1 FÜR HANDBETÄTIGTE TÜREN UND TORE:

“Beim Betätigen des Tores muss man direkte Sicht auf das Tor haben, sich in der Nähe des Tores (max. 5 Meter) während dessen Bewegung aufhalten und sich nicht in einer Gefahrenstelle befinden”. Werden diese Anforderungen bei einer Anlage nicht eingehalten, haftet der Installateur für Personen- und Sachschaden im Falle eines Unfalls.

“Beim Loslassen des handbetätigten Steuergeräts muss die Torbewegung innerhalb von 5 cm anhalten”.

Wichtige Sicherheitshinweise für den sicheren Gebrauch

- Kinder nicht mit den Bedienungsgeräten spielen lassen.
- Bedienungsgeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Behalten Sie das Tor immer im Blick und halten Sie Menschen davon fern bis es vollständig geöffnet oder geschlossen ist.
- Achtung bei der Nutzung einer Auslösevorrichtung – das Tor könnte plötzlich durch defekte Federn oder schlechte Ausrichtung, herunterfallen. Bedienungsanleitung der manuellen Auslösevorrichtung wird vom Hersteller bereitgestellt.
- Überprüfen Sie die Anlage, insbesondere die Verkabelung und Federn nach Anzeichen von Verschleiß und Schäden sowie Anzeichen schlechter Ausrichtung des Tores. Bei nötiger Reparatur oder schlechter Ausrichtung, das Tor nicht benutzen

Systemnutzung

Dieses Gerät wurde für die Benutzung an Garagentoren entwickelt. Es ist nicht für die direkte Aktivierung anderer Geräte bestimmt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorwarnung oder Vorankündigung, Änderungen an der Spezifikation des Gerätes vorzunehmen. Für Irrtümer und Druckfehler kann keine Haftung übernommen werden.

Einleitung

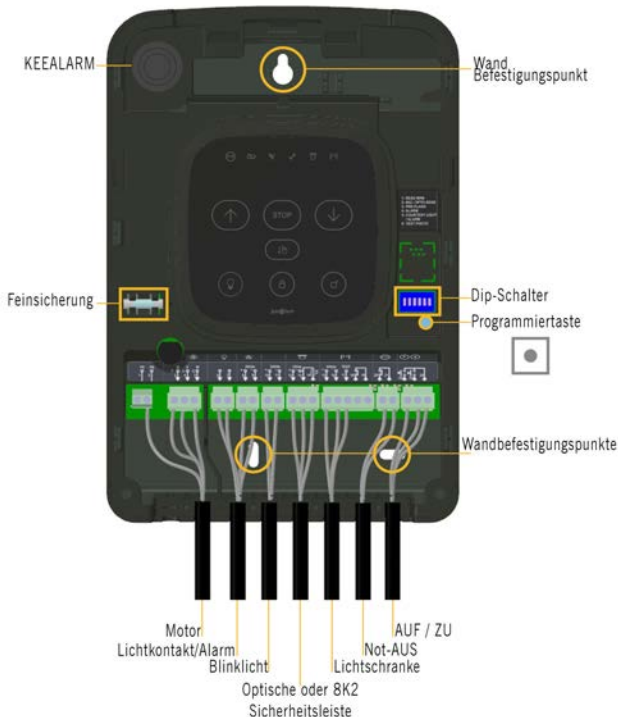
KEEroll

Die KEEroll Steuerung wurde für die Benutzung an Rollläden entwickelt.

Die attraktive Vorderseite mit den beleuchteten Tasten sorgt für eine bequeme und sichere Bedienung. Jeder kann das Tor bedienen, auch ohne Technisches Wissen. Eine Schulung der Installateure vor der Installation ist nicht notwendig.

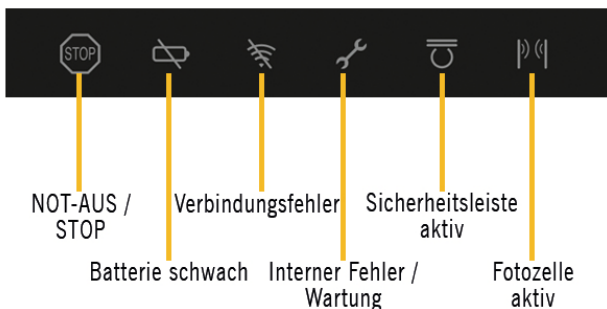
Diese Steuerung ist mit einer Empfängerplatine (RSEC3) ausgestattet. An die Empfängerplatine ist das RadioSens3 System einlernbar. (als Zubehör erhältlich) Dies arbeitet mit einem Beschleunigungssensor und es kann somit auf die Sicherheitsleiste verzichtet werden. (Dieses System ist TÜV Zertifiziert).

Auch ist das Radioband RB3 T868 an die Steuerung einlernbar, woran man eine Sicherheitsleiste und z.B. eine Schlupftür/ Schlaffseilschalter anschließen kann. (als Zubehör erhältlich)

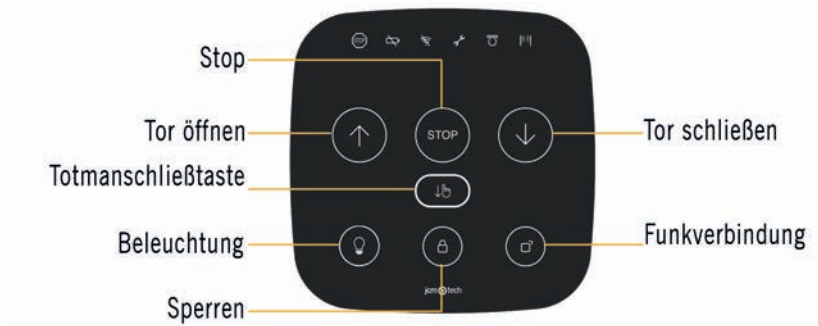


Das System entspricht der Richtlinie EN ISO 13849-1: 2008, Kategorie 2, PLd.

Anzeige



Funktionen

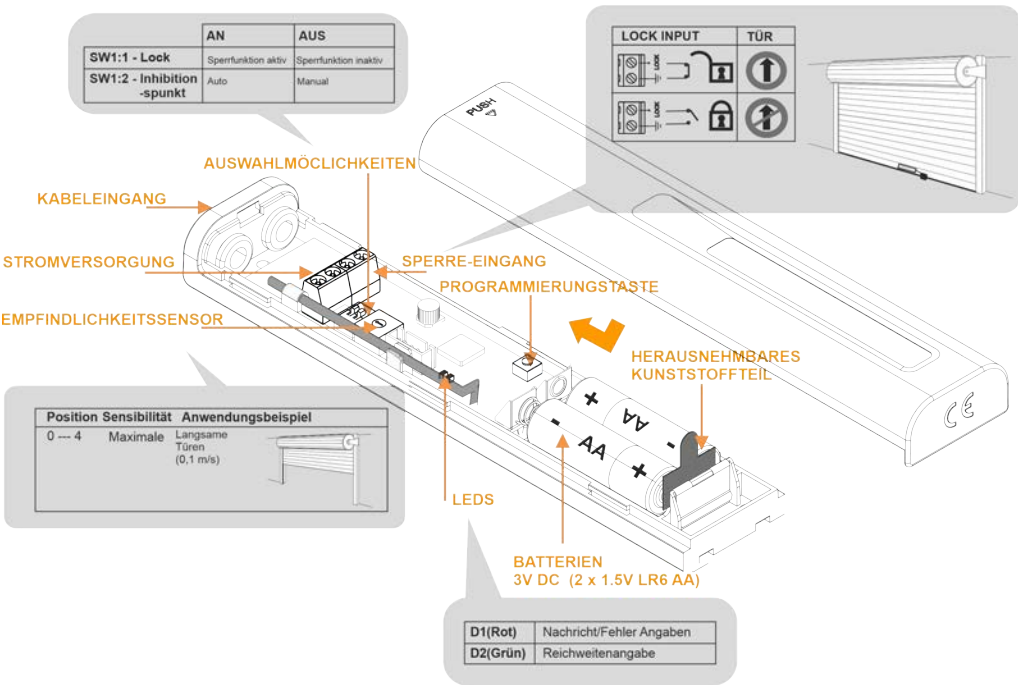


	Taste drücken um das Tor zu öffnen, anzuhalten oder zu schließen.
	Taste drücken um das Tor im Totmannmodus zu schließen.
	Sperr Funktion: KEEroll Systemsteuerung ist mit einer Sperrtaste auf dem Deckel ausgestattet um zu verhindern, dass das Tor unabsichtlich geöffnet werden kann. Wenn Sie diese Funktion aktivieren, können Sie beruhigt schlafen. Taste drücken um das Tor zu sperren. Tor gesperrt LED leuchtet auf. Das Tor kann weder durch die Steuerung noch durch den Sender betätigt werden. Eine nützliche Funktion für die Nachtstunden.
	Beleuchtungszeit einstellen: Der Benutzer kann die gewünschte Beleuchtungszeit durch drücken der Beleuchtungslampe auf dem Deckel einstellen.
	Neue Sender: Neue Sender können durch einfache Betätigung dieser Taste am Deckel der Steuerung eingelernt werden. (Sender können nur im Installationsmodus entfernt werden).
Um diese Funktion zu aktivieren benötigen Sie KEEAlarm (optional erhältlich)	Alarm Funktion: Die ALARM (KEEalarm) Funktion ist eine Funktion um unerwünschtes öffnen des Tores zu erkennen und anzuzeigen (Diebstahl etc.). Der akustische Alarm der Steuerung wird aktiviert. Es kann auch mit einem existierenden Gebäudealarmsystem gekoppelt werden. In dem Fall das jemand das Tor im geschlossenen Zustand zu bewegen versucht, wird der Alarm aktiviert. Um den Alarm auszuschalten drücken Sie eine Taste auf dem Sender .

RadioSens3 System Beschreibung

RadioSens3 ist ein Aufprallerkennungssystem, das an der letzten Lamelle des Rollltores installiert wird. Es erkennt das Hindernis und öffnet das Tor wieder, ohne Schaden anzurichten.

Das Kommunikationssystem zwischen dem RS3 T868 und der KEEroll wird permanent überwacht (Zweiwegeverbindung über Funk).



Options und Sensibilitätswahlschalter müssen vor der Programmierung eingestellt werden. Jede spätere Änderung hat keine Auswirkung.

Batterielebensdauer

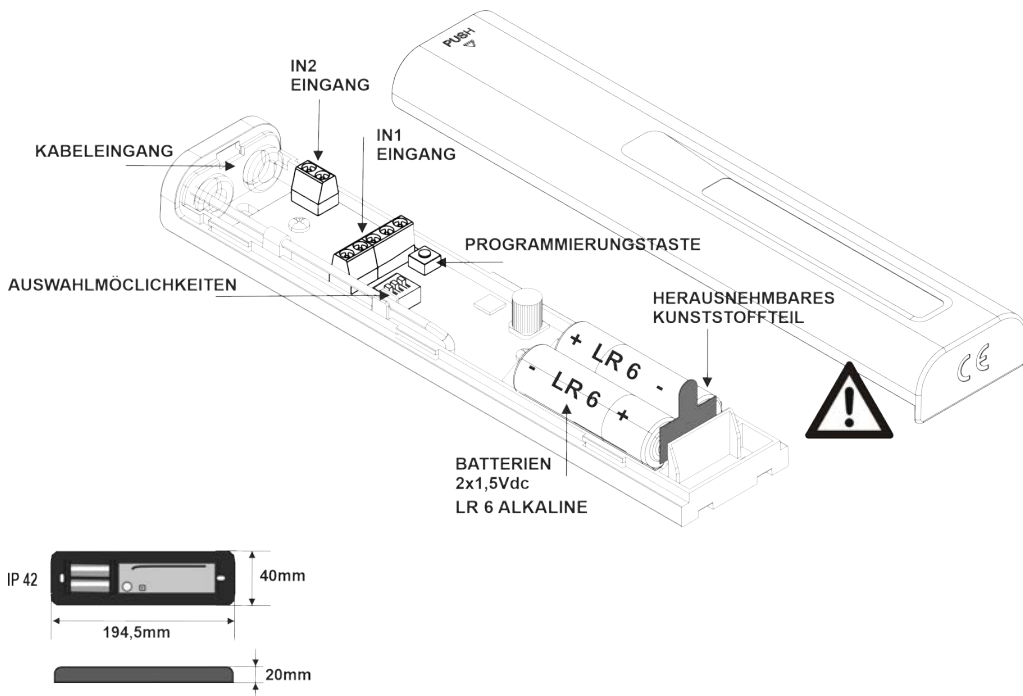
Tabelle Lebensdauer der Batterien in Tage	Bewegungsvorgang / Tag			
A die Bewegungsvorgänge	25	10	5	4
10	320	410	440	450
15	275	375	425	435
20	250	350	410	420
25	220	325	285	410
30	200	300	375	390

RadioBand3 System

Radioband-System wurde für private- und industrielle Anwendungen an Türen und Toren für Geschäfts- und Wohngebäude entwickelt. Es kann überall dort eingesetzt werden wo optische oder ohmsche Sicherheitsleisten verwendet werden. Das kabellose Funkübertragungssystem wird an die Motorsteuerung angeschlossen und ersetzt das Spiralkabel, dass induktive System oder die Energiekette. Der Empfänger überprüft kontinuierlich den Zustand der angeschlossenen Sender.

Der Sender ist kompatibel mit 8K2- oder elektromechanischen- (Öffner), und auch mit optischen Low Power- und OSE-S7502B und OSES7502 optischen Sicherheitsleisten.

Es erfüllt die Anforderungen der Norm EN ISO 13849-1:2015, category 2, PLd.



KEEpad & KEEpush

KEEpad

3-Kanal-Funkcodetastatur; 3 verschiedene Funktionen (Tür/ Tor öffnen, Licht einschalten, ...). Jeder dieser Kanäle ist mit einem eigenen verschiedenen Passwort aktiviert.

Aktion

- ① ... ⑨ ZAHLEN
- OK BESTÄTIGUNG
- ⚙️ KONFIGURATION



Anzeige

- 🔋 BATTERIEWARNUNG
- 🔧 GERÄTEFEHLER/
WARTUNG

KEEpush

3-Kanal Motion Sender für 3 unterschiedliche Anwendungen (z.B. Tor auf, Licht an usw.)



KEEalarm

KEEalarm überwacht Ihr Tor und verhindert, dass ein Dieb unbemerkt Ihr Garagentor aufbrechen kann. Wenn ein Dieb versucht, Ihr Tor gewaltsam zu öffnen, wird ein akustischer Alarm ausgelöst.



SESAME

Steckbarer Empfänger für die Torzustandsüberwachung.



- Inkl. 2 Lizenzen für 2 Benutzer. Kann optional auf 10 Benutzer / Lizenzen erweitert werden. Die Lizenzen müssen alle 5 Jahre erneuert werden.
- Mit jedem beliebigen Router über W-Lan kompatibel.
- Arbeitet mit Netzwerkanschluss zur Erkennung und Fehlerbehebung.
- Kompatibel mit Android und iOS.

SESAME Funktionen

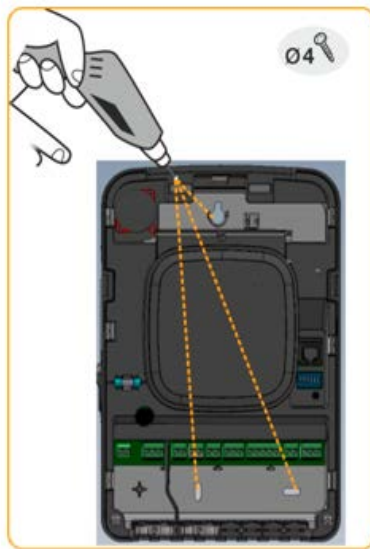
- Torzustandsabfrage jeder Zeit und überall.
- Ihr Tor können Sie von jedem Ort öffnen und schließen.
- Automatische Meldung bei Toraktivitäten.
- Automatische Batteriezustandsmeldung des Sicherheitssystems am Tor.

Installation

Wandbefestigung

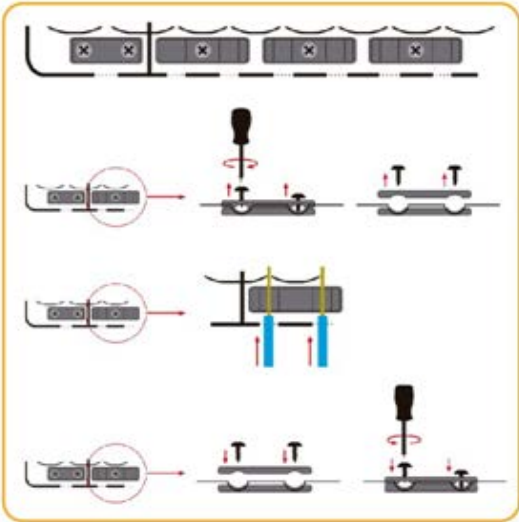


Nach dem Sie den Deckel von der Steuerung entfernt haben, befestigen Sie den unteren Teil der Steuerung mindestens 1,5 m über den Boden vertikal an der Wand, wie unten angezeigt.

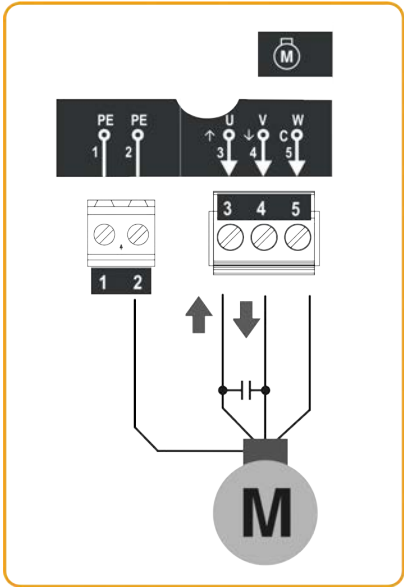


Anschlüsse

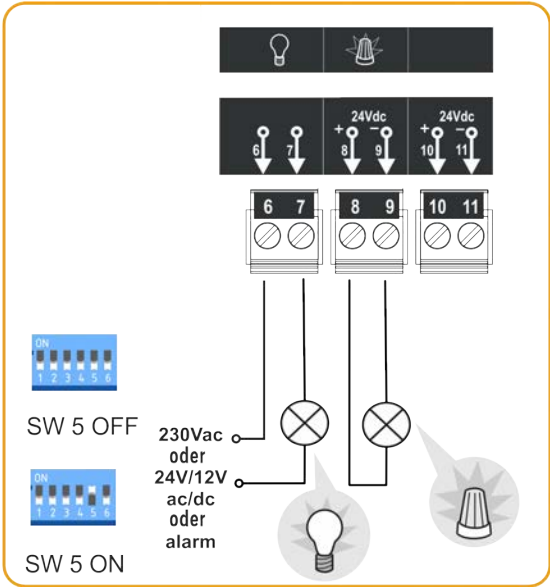
Um die Gefahr eines Stromschlages zu verhindern, muss das Gerät von der Stromversorgung und allen elektrischen Verbindungen getrennt werden.

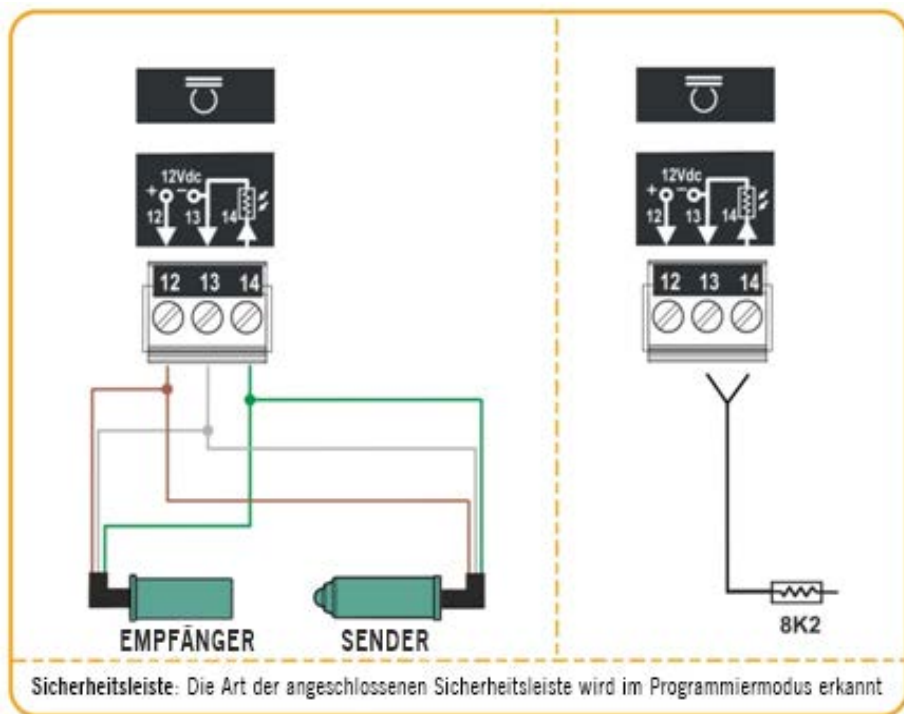


230 VAC EINPHASIGER MOTOR

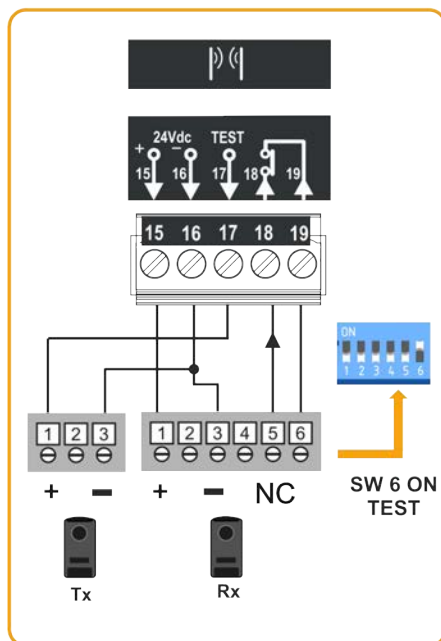


AUSGÄNGE

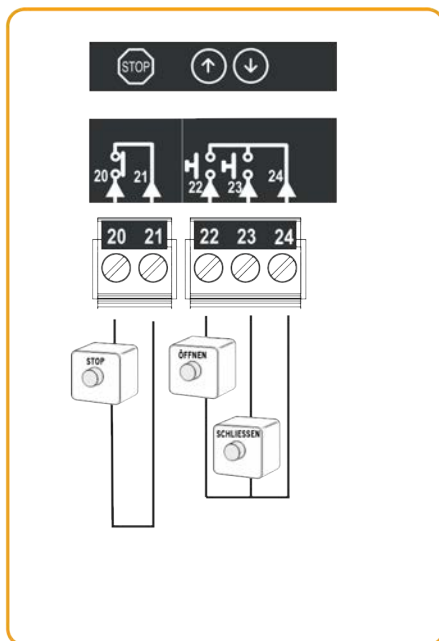




FOTOZELLE EINGANG



DRUCKTASTE EINGÄNGE

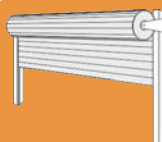


Konfiguration / Inbetriebnahme

An das Stromnetz anschließen



Endlagerschalter Einstellung



Tor muss vor Justierung der Endlagerschalter in HALB AUF – HALB ZU STELLUNG gebracht werden.



Dip-Schalter 1 auf AN. Tor bewegt sich im Totmannmodus. Taste  oder  gedrückt halten um das Tor AUF oder ZU fahren zu können.

Drücken Sie  um die Phase des Motors zu ändern, falls sich das Tor nicht in die richtige Richtung bewegt.



Dip-Schalter 1 auf AUS um den Totmannmodus zu verlassen.

Auswahlmöglichkeiten

Dip-Schalter Funktion	OFF	ON
1- TOTMANN	Normal Betrieb	Totmannbetrieb
2- AUTO SCHLIESSEN	Schließt nicht Automatisch	Schließt automatisch
3- PRE-FLASH	Pre-flash inaktiv	3s Pre-flash aktiv
4- ALARM* (KEEalarm optional)	Alarmfunktion inaktiv	Alarmfunktion aktiv
5- BELEUCHTUNG / ALARM	Beleuchtung Ausgang	Externe Alarm Ausgang
6- TEST FOTO	Test Fotozelle inaktiv	Test Fotozelle aktiv

*** KEEalarm ist optional über JCM erhältlich**



Beleuchtungszeit einstellen

Es ist möglich, die Beleuchtungszeit einzustellen.



Um die Einstellung zu ändern,  gedrückt halten und loslassen. Diesen Schritt wiederholen, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist (siehe Tabelle).

Der Zugriff auf die Einstellung ist nur möglich, wenn das Tor geschlossen ist und der DIP-Schalter 1 auf OFF steht.

Frontleuchte	Aktivierungszeit
1 blinken	Leuchtzeit+ 1 Minute
2 blinken	Leuchtzeit+ 5 Minute
3 blinken	Leuchtzeit+ 10 Minute
schnelles blinken	Leuchtzeit+ 1 Sekunde

Programmierung

Sender programmieren



Drücken Sie die Taste  (ein Piepton ertönt und die Taste leuchtet auf), bis die gewünschte Kanaleinstellung erreicht ist (siehe Tabelle „Sender programmieren“ für die verschiedenen Einstellungen).

Der Zugriff auf die Einstellung ist nur möglich, wenn das Tor geschlossen ist und der DIP-Schalter 1 auf OFF steht.



Frontleuchte	Indikation
1 blinken	Drücken Sie die gewünschte Sendertaste, um Auf / Stop / ZU zu aktivieren
2 blinken	Drücken Sie die gewünschte Sendertaste, um das Innenlicht zu aktivieren
3 blinken	keine Funktion
4 blinken	Drücken Sie die gewünschte Sendertaste, um den Alarm zu aktivieren
Schnelles blinken	Multikanal: Attribut jeweils jeder Taste für jede Funktion

Sender programmieren durch drücken der Taste. Bei jedem erfolgreichen Programmiervorgang hören Sie einen Ton.



Drücken Sie erneut , um die Funkprogrammierung zu beenden.



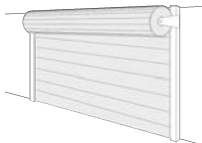
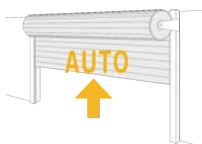
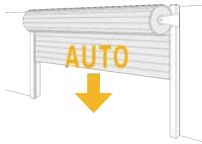
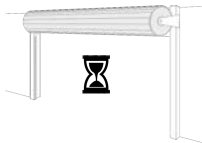
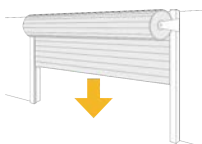
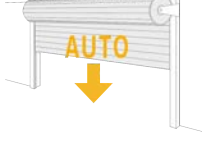
 schaltet sich aus.

Programmierung des Torlaufwegs

Zuerst die Sicherheitssysteme (RadioSens3 oder RadioBand3) programmieren. Dann die Steuerung programmieren

Tor muss vollständig geschlossen sein bevor das Bewegungsprogramm gestartet wird.

Installationsmodus aktivieren: Drücken Sie  (KEEroll Programmier Taste) Wartungsanzeige  leuchtet auf und Sie hören einen Ton.

- 1-   auf dem Deckel drücken, wenn das Tor vollständig geschlossen ist, und die Motorsteuerung startet die Auto-Programmierung
- 2-  Tor öffnet 2 Sekunden
- 3-  Tor schließt automatisch
- 4-  Tor stoppt
- 5-  Tor öffnet automatisch
- 6-  Tor stoppt
- 7-  Autoclose Zeit
- 8-  Drücken Sie  auf der Motorsteuerung und das Tor schließt
- 9-  Tor stoppt
- 10-  Tor öffnet automatisch
* Nur mit RadioSens3
- 11-  Tor schließt automatisch
* Nur mit RadioSens3
- 12-   Wartungsanzeige Licht aus. Programmierung beendet

Standard Einstellung des RadioSens3 Systems richtet eine Sperrzone von maximal 4 cm am Ende der Schließbewegung ein. Um den Abschaltpunkt zu ändern: SW1:2 in OFF-Position setzen (Bild Seite 8)

Die Sperrzone kann geändert werden durch drücken der Taste  während des Schließvorganges der Stufe 11. RadioSens3 wird deaktiviert.

Die STOP-Taste beendet die Programmierung.

Funktionsprüfung

Überprüfung der einwandfreien Funktion des Steuerungssystem

Wenn die Steuerung korrekt verkabelt und programmiert worden ist, überprüfen Sie ob das System einwandfrei funktioniert.

Sender

Drücken Sie die Taste am Sender und überprüfen Sie ob das Tor öffnet. Drücken Sie ein zweites Mal um zu testen ob das Tor anhält und schließt.

Fotozelle

Überprüfen Sie ob die LED  aus ist.

Wenn die Fotozelle während des Schließvorganges des Tores aktiviert wird, leuchtet die LED  auf, und zeigt an, dass die Fotozelle aktiviert ist.

RadioSens3, RadioBand3 oder Sicherheitsleiste

Überprüfen Sie dass die Anzeige  aus ist.

Wenn die Sicherheitselemente während des Schließvorganges des Tores aktiviert wird, leuchtet die LED  auf und zeigt an, dass das Sicherheitselement aktiviert ist.

Qualität der Verbindung

Um sicher zu gehen, dass die Funkverbindung ausreichend ist, schauen Sie ob die LED  aus ist. Leuchtet  ständig auf, wird eine dauerhafte Aktivierung angezeigt. RadioSens3 überprüfen.

Wartung

Installationsmodus aktivieren: Drücken Sie  (KEEroll Programmier Taste) Wartungsanzeige  leuchtet auf und Sie hören einen Ton.
Folgende Funktionen müssen innerhalb des Wartungsmodus ausgeführt werden.

Torzyklen programmieren

Wartungsmeldung: Sie können im Installationsmodus die Anzahl der Torbewegungen bis zur Wartungsmeldung einstellen.

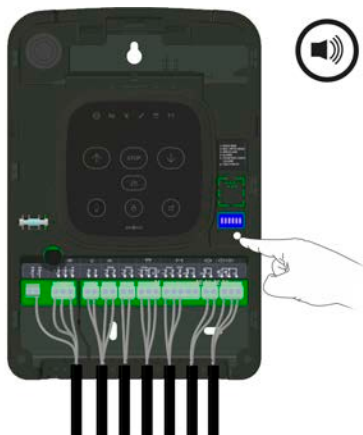
Mehrmals drücken Sie  um die maximale Anzahl von Bewegungsabläufen einzurichten:

Front Leuchte	Anzeige
1 Aufblinken	2.000 Bewegungsabläufe oder 1 Jahr (Standard)
2 Aufblinken	3.000 Bewegungsabläufe oder 1 Jahr
3 Aufblinken	5.000 Bewegungsabläufe oder 1 Jahr

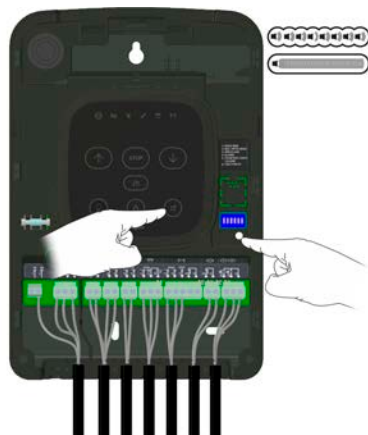
Reset des Torzyklen-Zählers

Wird die maximale Anzahl der Torzyklen überschritten, wird der Wartungsalarm  ausgelöst, bei drücken von  ist ein schnelles Blinken zu sehen und die Anzahl der Vorgänge wird auf 0 gesetzt.

Sender zurücksetzen

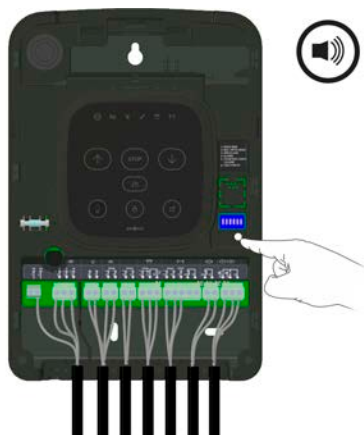


 drücken und gedrückt halten bis aufblinken. Sie hören einen Ton.

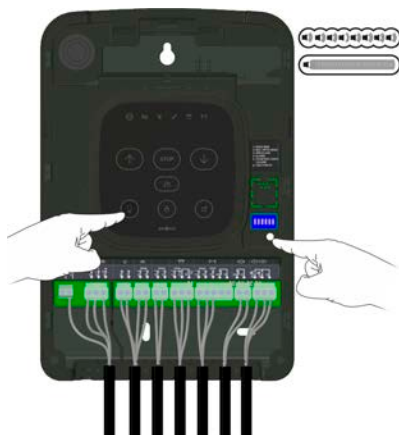


Ohne loszulassen  drücken Sie  um einen Sender zu löschen. Sie hören einige kurze Töne gefolgt von einem langen Ton.

Sicherheitselemente zurücksetzen



 drücken und gedrückt halten bis  und  aufblinken. Sie hören einen Ton.



Ohne loszulassen , drücken Sie  um Sicherheitselemente zu löschen. Sie hören einige Töne gefolgt von einem langen Ton.

 **Beim Löschen der Sicherheitselemente müssen die Bewegungseinstellungen des Tores erneut programmiert werden. Siehe Programmieabschnitt.**

Sicherungswechsel

In dem Fall, dass die LED am Deckel beim Einschalten des Stromes nicht aufleuchtet, entfernen Sie den Deckel und ersetzen Sie die Sicherung durch eine neue Sicherung mit den gleichen Eigenschaften. Eine Ersatzsicherung ist im Deckel zu finden.

Problemlösungen

ANZEIGE	AN	LÖSUNG
	Not-Aus Eingang aktiviert	
	Batteriestand niedrig	Überprüfen Sie die Batterien im Sender
	Funkverbindungsfehler	Überprüfen Sie das Funksignal und die Batterien. Erneut programmieren oder ändern Sie die Position des Gerätes.
	AN: Installationsmodus Blinkend: Wartungsmeldung	Siehe Abschnitt Wartung
	AN: Fehler: Lichtschranke ist aktiviert Blinkend: Zeigt verringert Bewegung nach einem Sicherheitserkennung	Fahrzeuge oder ähnliches aus dem Arbeitsbereich der Lichtschranke entfernen
	AN: RS3 / Aktivierung der Sicherheitsleiste Blinkend: Zeigt verringert Bewegung nach einem Sicherheitserkennung	
	Blinkt: KEEalarm sendet das Signal nicht richtig	Überprüfen Sie die Batterien und vergewissern Sie sich, dass die Installation oder Programmierung in Ordnung ist



In Falle eines Sicherheitsfehlers können Sie das Tor durch drücken der Taste 

oder  oder  in Totmann bewegen.

Technische Daten

Parameter	Wert
Stromversorgung	230 V AC +/-10%
Stromverbrauch in Ruhe / Betrieb	<60 mA / 200 mA
Maximale Motorleistung Leistung	1,2 kW
Motor Sicherung	6 A
Betriebstemperatur	-20 °C bis 55 °C
Schutzklasse	IP42
Abmessungen (B/H/T)	180,0 x 277,4 x 57,5 mm

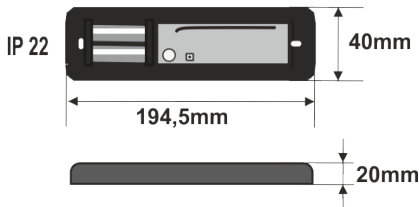
Installation

Installieren Sie den Sender entsprechend den Bildern unten. Führen Sie die Kabel von mechanischen Schlössern mit mechanischen Schaltern oder zusätzlicher Batteriepacks durch die dafür vorgesehenen MM Verschraubungen.

Installieren Sie den Sender in einer horizontalen Position in der Mitte des untersten Torelements. Dieses muss eine minimale Bewegung von 2 mm haben. Vermeiden Sie Metalloberflächen zwischen dem Empfänger und Sender.

Es wird empfohlen den Motor mit mechanischen Endschaltern zu betreiben und sicher zu stellen das der Motor immer an der gleichen Stelle stoppt. Die Geschwindigkeit der Torbewegung sollte auch immer gleichbleibend sein.

DIP Schalter und Empfindlichkeit müssen vor dem Einlernen in den Empfänger eingestellt werden. Nachträgliche Änderungen haben keine Funktion. Der Sender muss dann erneut in den Empfänger eingelernt werden.



Das letzte Element der Tür muss eine Bewegungstoleranz von mindestens 2 mm haben.



Legen Sie zuerst das Visier auf die Türoberfläche, um es als Schablone für die Löcher in der Tür zu verwenden.

Setzen Sie dann den unteren Teil des Geräts ein. Schrauben Sie die beiden Teile zusammen.

Schließen Sie schließlich das Gerät mit der oberen Abdeckung.

Die Motorsteuerung erkennt automatisch die Endschalter im Rohrmotor. Das Einstellen der Endschalter vor der Installation von RadioSens3 ist erforderlich.

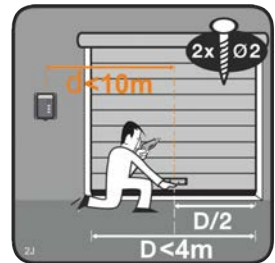
DECKEL SCHIEBEN ZUM
ÖFFNEN



DECKEL ENTFERNEN



LOCH INS TOR BOHREN



Torbreite maximal: 4 m Empfohlene Torgeschwindigkeit: 0,1m/s oder höher (und Motorumdrehung 17 U/min).

Einstellung des Hindernisserkennungsmoduls

Um die Hindernisfrüherkennung des RadioSens3 einzustellen, muss der Empfindlichkeitssensor zwischen 0 und 4 eingestellt werden.

Stellung	Empfindlichkeit	Anwendungsbeispiel
0 --- 4	Maximale	Langsames Tore (1m/s)
5 --- 7	Mittlere	Durchschnittliche Geschwindigkeit Türen (0,5 m/s)
8 --- 9	Minimale	Schnelle Türen (>1 m/s)

Bei Änderungen des Empfindlichkeitssensors muss der RadioSens3 Sender an der Motorsteuerung neu programmiert werden.
(Sicherheitselement nicht das Bewegungsablaufelement).

Programmierung

Installationsmodus aktivieren: Drücken Sie  (KEEroll Programmier Taste) Wartungsanzeige  leuchtet auf und Sie hören einen Ton.

PROG Taste der RadioSens3 drücken. Bei erfolgreichen Programmvorgang hören Sie einen Ton.



wiederholt drücken um den Programmiermodus zu verlassen. Tasten LED erlischt und Sie hören 2 Töne.

RadioSens3 und RadioBand3 können nicht gemeinsam programmiert werden. Nur eines von ihnen kann betriebsbereit sein.

Wartung

Batteriewechsel



Wenn die LED AN ist, sind die Batterien des RadioSens3 leer.

Nehmen Sie die Gehäuseabdeckung des Senders ab und ersetzen Sie die verbrauchten durch neue Batterien. Beachten Sie dabei die richtige Polung. Überprüfen Sie, ob die neuen Batterien den gleichen Temperaturbereich haben.

Keine neuen und alten Batterien mischen. Batterielaufzeit: Ungefähr 2 Jahre.

Batterien Typ: 2 x 1,5VDC LR6 AA

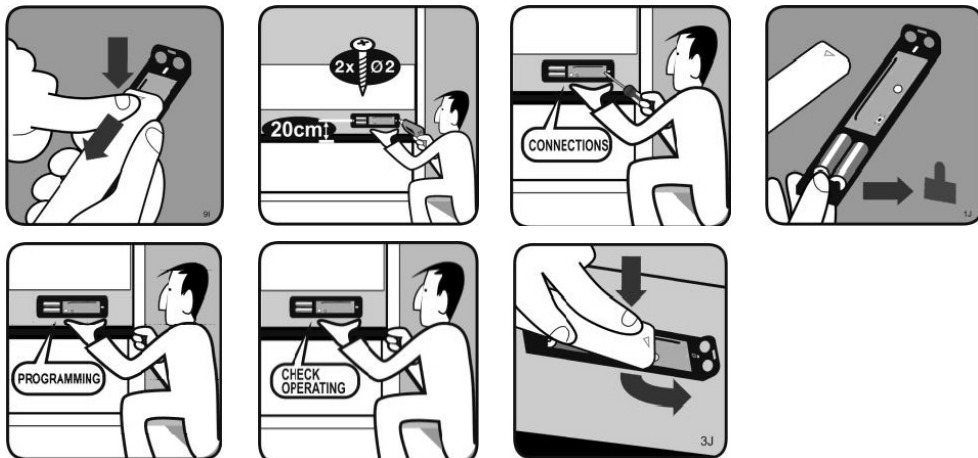
Problemlösungen

Led rot D1	Led grün D2	Nachricht /Fehler	Lösung
Blinkt vor der Tor- öffnung	OFF	Die Motorsteuerung prüft den Sender auf Funktion	---
Blinkt vor der Tor- schliessung	OFF	Der Sender RS3 arbeitet nicht richtig.	Der Sender muss evtl. neu eingelernt oder die Empfindlichkeit eingestellt werden.
ON	OFF	Die LED geht die ersten 25 mal wäh- rend des Toranlaufes und auf den letzten cm, die Sie ausgewählt haben an, um anzuzeigen welcher Bereich nicht abgesichert ist.	Wenn Ihnen die Zeiten zu lang sind, dann können Sie diese nach belieben verändern. (Siehe Bedie- nungsanleitung der Motorsteuerung)
OFF	ON	Zeigt eine sehr gute Funkverbindung zum Empfänger an	
OFF	Blinkt	Zeigt eine gute Funkverbindung zum Empfänger an	Richten Sie die Sendeantennen am REC3 RS3 aus.
OFF	OFF	Zeigt eine schlechte Funkverbindung zum Empfänger an	Schließen Sie eine externe Antenne (AED 868 oder Flat868) an den Emp- fänger RSEC3 an.

Technische Daten

Parameter	Wert	
	Integrierter Empfänger	RS3 TGL868
Betriebsfrequenzen	Multifrequenzsystem 868 MHz selbst einstellend (Kanal 1: 868,700 869,200MHz; Kanal 2: 868,000 -868,600MHz; Kanal 3: 869,400 869,650MHz; Kanal 4: 869,400 -869,650MHz)	
Erinnerung	3 RBAND3 Sender oder 1 RSENS3 Sender	---
Stromverbrauch im Betrieb	---	0.3mA / 12mA
Max. Sendeleistung	<1mW	
Reichweite (im Freifeld)	50m	
Batterielebensdauer (ca.)	---	2 Jahre
Kompatible Geräte	RB3 T868, RB3 TGL868 and RB3 TGLA868 or RS3 T868, RS3 TGL868	Integrierter Empfänger
Schutzklasse	---	IP22
Reaktionszeit (typish)	18 ms (max 48 ms)	
Maximale Reaktionszeit bei Stö- rungen	466ms	
Betriebstemperatur	-20°C bis +55°	

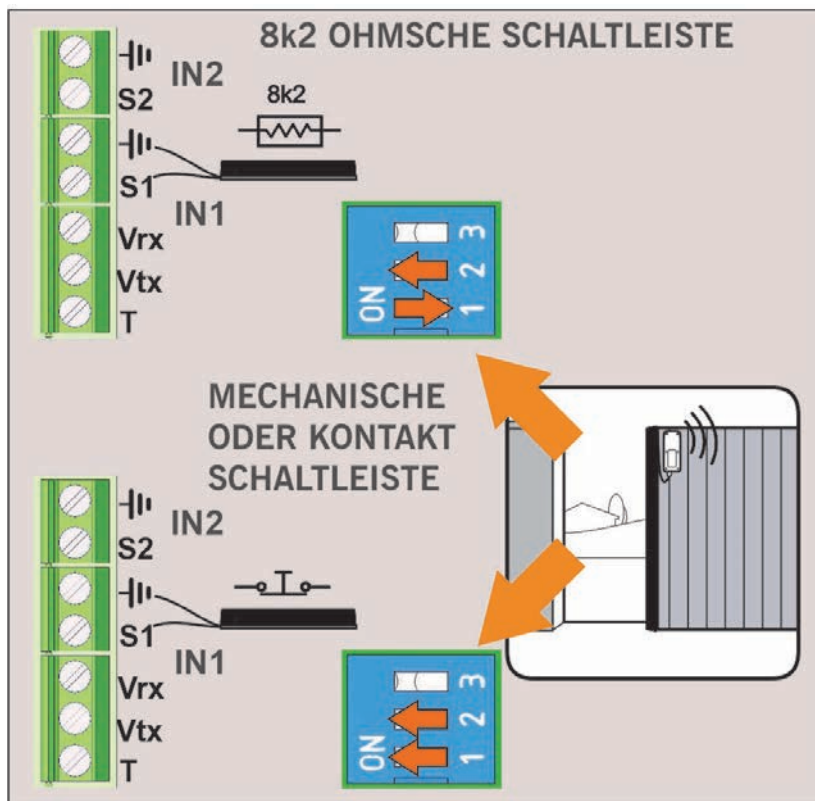
Installation



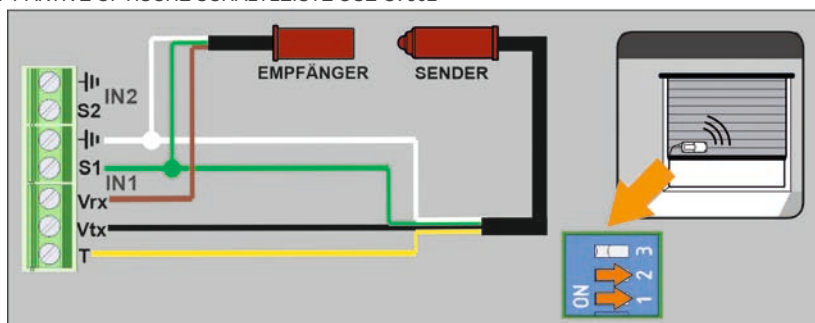
Anschlüsse

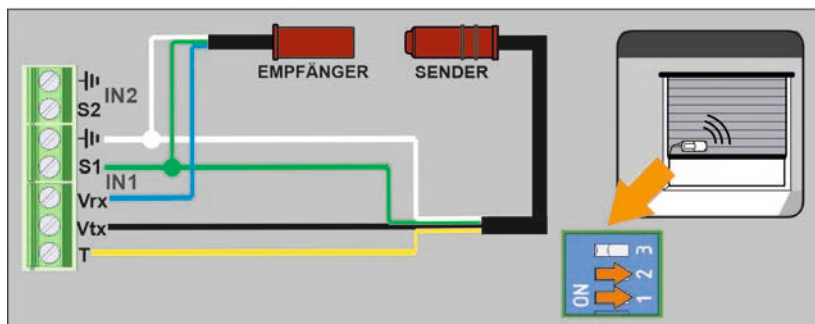
Anschlüsse IN1		SW1:1	SW1:2
JCM Optische Sicherheitsleiste (OSE-S7502B und OSES7502)		OFF	OFF
Standard Optische Sicherheitsleiste		ON	OFF
8k2 ohmische Sicherheitsleiste		OFF	ON
NC Kontakt *		ON	ON
Anschlüsse IN2		SW1:3	
NC Kontakt *		ON	
8k2 ohmische Sicherheitsleiste		OFF	

*** Um die Sicherheitsnorm EN 12453: 2017 einzuhalten, kann der NC-Kontakteingang nicht zum Anschließen von Sicherheitseinrichtungen verwendet werden.**

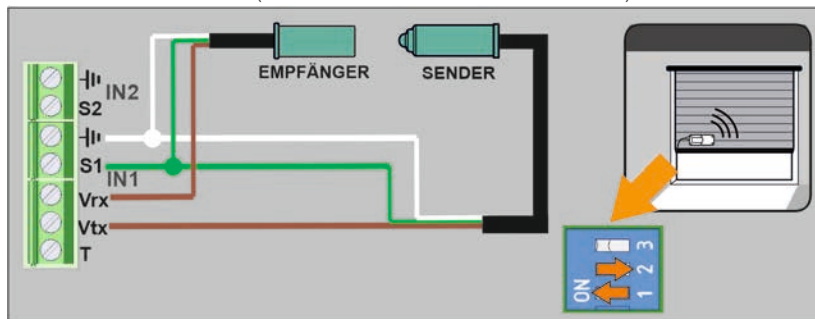


DAUERHAFT AKTIVE OPTISCHE SCHALTLEISTE OSE-S7502

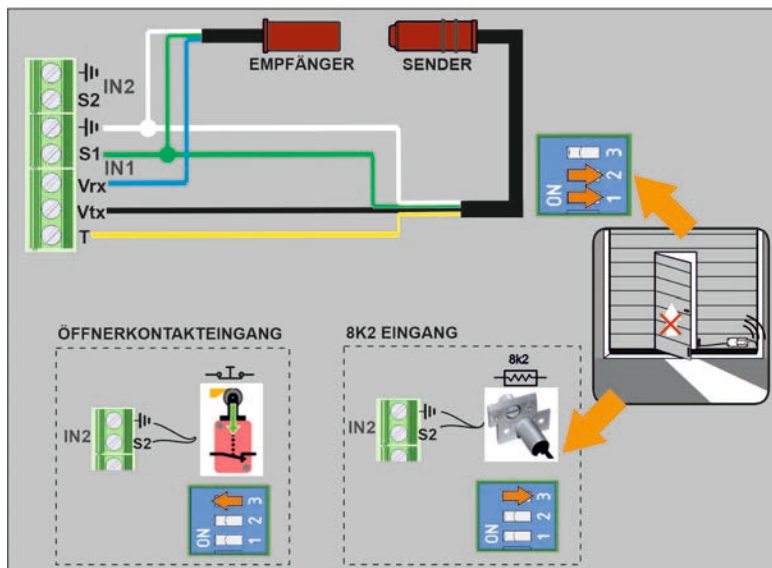




STANDARD OPTISCHE SCHALTLEISTE (Wird nur mit der ATEST-Funktion verwendet)



DAUERHAFT AKTIVE OPTISCHE SCHALTLEISTE OSE-S7502B UND SCHLUPFTÜR KONTAKT



Programmierung

Installationsmodus aktivieren: Drücken Sie  (KEERoll Programmiertaste) Wartungsanzeige  leuchtet auf und Sie hören einen Ton.

PROG Taste der RadioBand3 drücken. Bei erfolgreichen Programmvorgang hören Sie einen Ton.



wiederholt drücken um den Programmiermodus zu verlassen. Tasten LED erlischt und Sie hören 2 Töne.

RadioSens3 und RadioBand3 können nicht gemeinsam programmiert werden. Nur eines von ihnen kann betriebsbereit sein.



Tabelle der Warntöne und LED Anzeigen

Der Status der LEDs wird 5 Minuten lang nach drücken der PROG-Taste oder während der Check-Funktion angezeigt.
Funktion Prüfen. In der restlichen Zeit sind die LEDs ausgeschaltet.

Leds IN1/IN2	Pieptöne	Gerät	Nachricht	Lösung
ON	Keine Pieptöne	RB3 Sender	Sicherheitsleiste erkannt	---
OFF	Keine Pieptöne	RB3 Sender	Sicherheitsleiste Anschluss- und Betriebsanleitung korrekt	---
ON	Keine Pieptöne	RB3 Sender	Anschluss / Konfigurations feh- ler	Überprüfen Sie die Sicherheitsleiste korrekt betätigt wird. Ansonsten überprüfen Sie die Anschlüsse oder programmieren Sie Sender und Empfänger erneut.
Blinkt	Keine Pieptöne	RB3 Sender	Die Sicherheitsleiste funk- tioniert nicht korrekt (Sie ist nicht angeschlossen oder nicht programmiert)	Überprüfen Sie die Verbindung am Gerät oder programmieren Sie Sen- der und Empfänger neu.
OFF	4 Pieptöne jeweils 20 Sekunden	RB3 Empfänger	RB3T mit niedrigem Bat- teriestand	Batterien am Sender überprüfen
ON	Keine Pieptöne	RB3 Empfänger	Fehler in der Kommunikation zwischen RB3 T und RB3 R	Überprüfen Sie das Funksignal mit der Check-Funktion

Batteriewechsel

Wenn die LED  AN ist, sind die Batterien des RadioBand3 fast leer.

Wenn die LED  AN ist, sind die Batterien des RadioBand3 leer.

Nehmen Sie die Gehäuseabdeckung des Senders ab und ersetzen Sie die verbrauchten durch neue Batterien. Beachten Sie dabei die richtige Polung.

Überprüfen Sie, ob die neuen Batterien den gleichen Temperaturbereich haben.

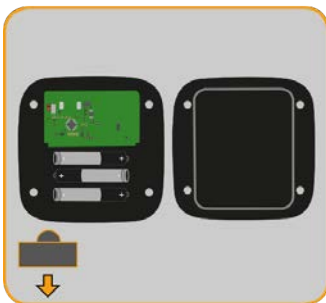
Technische Daten

Parameter	Wert
Frequenz	Multifrequenzsystem 868 MHz selbst einstellenden
Stromverbrauch im Betrieb	12mA
Max. Sendeleistung	< 25mW
Minimaler / Maximaler Reichweite (im Freifeld)	0,20m / 50m
Betriebsdauer Batterie (ungefähr)	1,5 Jahre (Standard Verwendung mit opto Schaltleiste: 4 Manöver von 30s pro Tag)
Reaktionszeit (typisch)	35ms
Maximale Reaktionszeit bei Störungen	265ms
Betriebstemperatur	-20 °C bis 55 °C

KEEpad & KEEpush

Installation

Kunststoffabdeckung der Batterien entfernen



Bewahren Sie das Mastercode Label an einem sicheren Ort auf (KEEpad)



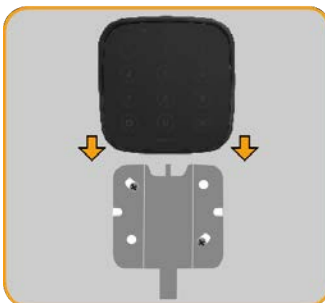
Schrauben Sie die Abdeckung wieder fest



Wandhalterung anbringen



Schieben Sie die Tastatur von oben auf die Halterung



Befestigen Sie die Tastatur an der Wandhalterung (benutzen Sie dafür das beiliegende Werkzeug)



 Nicht in der Nähe von anderen Funkgeräten/Sendeanlagen montieren (das kann die Batterielebensdauer verringern).

Programmierung

Drücken Sie die Taste  (ein Piepton ertönt und die Taste leuchtet auf), bis die gewünschte Kanaleinstellung erreicht ist (siehe Tabelle „Sender programmieren“ für die verschiedenen Einstellungen).

Der Zugriff auf die Einstellung ist nur möglich, wenn das Tor geschlossen ist und der DIP-Schalter 1 auf OFF steht.

KEEpad

KEEpad aktivieren



Passwort für den zu programmierenden Kanal eingeben-dann OK



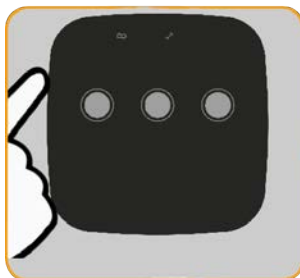
 Standardpasswörter sind: 1111 für Kanal 1, 2222 für Kanal 2 und 3333 für Kanal 3.

KEEpush

Wandsender aufwecken



Gewünschten Knopf (Kanal) drücken



Drücken Sie erneut , um die Funkprogrammierung zu beenden.  schaltet sich aus.

Funktionsprüfung

KEEpad

Geben Sie das Passwort ein und prüfen Sie, ob sich die Tür öffnet. Geben Sie das Passwort erneut ein und prüfen Sie, ob die Tür stoppt / schließt.

KEEpad aktivieren



Passwort eingeben und dann auf OK drücken



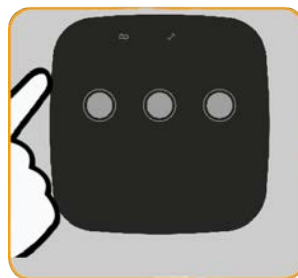
Mit der Anti-Spy-Funktion können Sie beliebige Ziffern drücken bevor Sie das Passwort eingeben. Die Tastatur erkennt nur die letzten Ziffern an.

KEEpush

Gerät aufwecken



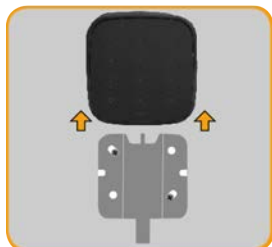
Kanal wählen



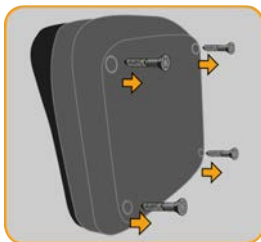
Wartung

Batteriewechsel

Lösen sie das KEEpad von der Wandhalterung mit beiliegendem Werkzeug



Entfernen Sie die Abdeckung



Tauschen sie die Batterien
(3 x 1,5Vdc AAA type)



Wenn die Batterien am Ende ihrer Lebensdauer sind,  blinkt die Anzeige.

KEEpad

Passwort ändern

KEEpad Aktivieren



Öffnen Sie den Programmiermodus
(5 sek. gedrückt halten)



Kanal auswählen (1, 2, 3)



Aktuelles Passwort eingeben
(4-8 Ziffern + OK)



Neues Passwort eingeben
(4-8 Ziffern + OK)



 Sollten Sie das aktuelle Passwort vergessen haben, müssen Sie das Gerät zurücksetzen.

Reset

Öffnen Sie den Programmiermodus
(5 sek. gedrückt halten)



Reset drücken



Masterpasswort eingeben (siehe gelbes
Label) und dann auf OK drücken



Die Tastatur des Empfängers wird aus Sicherheitsgründen
zurückgesetzt“ (Es muss komplett neu programmiert werden).



Problemlösungen

Frage	Lösungen
Die Batterien sind in dem KEEpad eingelegt aber das Gerät kann nicht aktiviert werden.	Überprüfen Sie ob der Batterieschutz noch im Batteriehalter ist und ob die Batterien leer sind.
Das KEEpad ist aktiviert aber es kann nicht mit dem Empfänger programmiert werden.	Hersteller- und Installateurcode an beiden Geräte überprüfen.
Wie kann ich den Verteilercode des Geräts prüfen?	Sehen Sie sich den unteren Teil an, der Verteilercode ist die letzten 3 Ziffern des mit Laser markierten Codes.
Das KEEpad ist korrekt installiert aber es kann den Empfänger nicht finden obwohl die dieselben Hersteller- und Installateurcode haben.	Überprüfen Sie die Entfernung zwischen den Geräten. Die nominale Entfernung beträgt ungefähr 100 Meter.
Ich möchte mit dem KEEpad 4 Kanäle an den Empfänger senden.	Das KEEpad hat nur 3 Kanäle da es für den Privaten Gebrauch entwickelt worden ist. z.B.: Kanal 1=Start, Kanal 2=Innenbeleuchtung, Kanal 3=Sonstige.
Ich versuche mehr als ein Passwort für verschiedene Benutzer am gleichen Tor zu installieren. Es geht nicht und das alte Passwort ist gelöscht worden.	Es kann nur ein Passwort pro Kanal programmiert werden.
Die Vibration der Tastatur funktioniert nicht.	Kontrollieren Sie ob der Batterie LED aufleuchtet. Wenn ja, ist die Batterie leer.
Ich versuche das Mastercode zu ändern, es funktioniert aber nicht.	Der Mastercode ist vom Hersteller festgelegt.
Ich versuche die Batterien zu wechseln, weiß aber nicht wie.	Unteren Teil entfernen, Batterien wechseln (dabei auf Polarität achten) und unteren Teil wieder montieren.
Ich möchte das Passwort ändern aber es ist nicht möglich.	Sie brauchen den Mastercode um Passwörter zu ändern.
Das KEEpad hat funktioniert aber jetzt aktiviert es den Empfänger nicht mehr. Die Batterien sind in Ordnung. Andere Fernbedienungen aktivieren den Empfänger.	Der KEEpad ist defekt und muss ausgewechselt werden.

Technische Daten

Parameter	Wert
Betriebsfrequenzen	868,35 MHz
Codierung	Hochsicherer Wechselcode
Anzahl der Kanäle	3
Energieversorgung	3 Batterien AAA 1,5V
Strahlungsleistung	<1mW
Betriebsverbrauch	12mA
Schutzklasse	IP65 (KEEpad und KEEpush)
Betriebstemperatur	-20 °C bis 55 °C
Batterielebensdauer (ca.)	2 Jahre

Programmierung

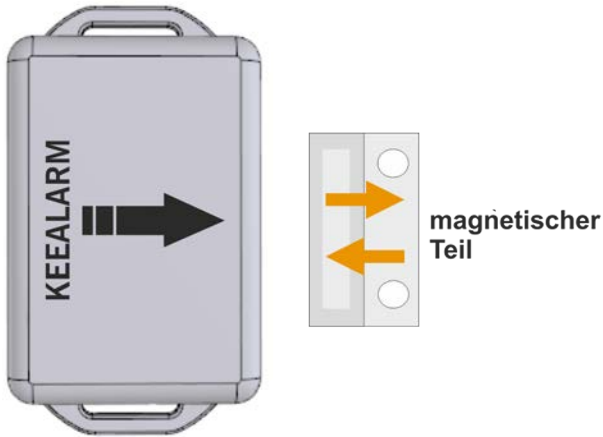
Dip-Schalter 4 auf AN stellen.

Drücken Sie die Taste  (ein Piepton ertönt und die Taste leuchtet auf), bis die gewünschte Kanaleinstellung erreicht ist (siehe Tabelle „Sender programmieren“ für die verschiedenen Einstellungen).

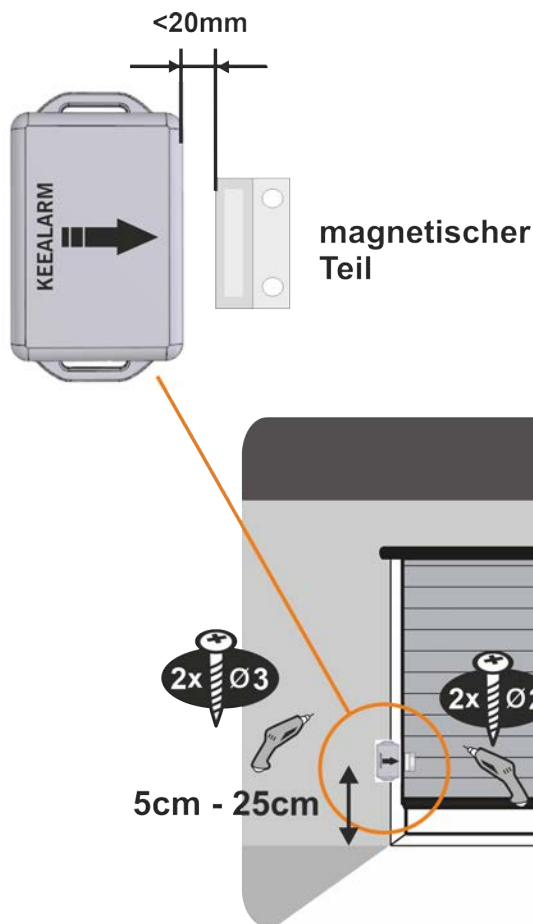
Der Zugriff auf die Einstellung ist nur möglich, wenn das Tor geschlossen ist und der DIP-Schalter 1 auf OFF steht.

In Kanal 4-Konfiguration (4 Blitze) schieben Sie das Keealarm-Gerät vor das Magnetteil, um den Alarm zu aktivieren. Ein Signalton wird angezeigt, um anzuzeigen, dass das Gerät programmiert ist.

Drücken Sie erneut , um die Funkprogrammierung zu beenden.  schaltet sich aus.



Installation



Funktionsprüfung

Stellen Sie sicher, dass die LEDs  aus sind.

Wenn es aktiviert wird, während sich die Tür bewegt, bleiben die LEDs  aus, um die Aktivierung des KEEAlarm anzuzeigen.

Wartung

Sobald der Alarm ausgelöst wurde:

Alarm deaktivieren

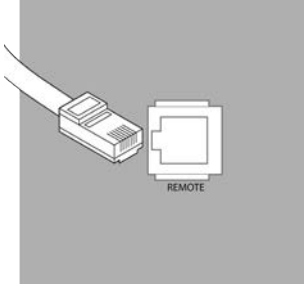
Drücken Sie eine beliebige Taste an einem programmierten Sender.

Alarm zurücksetzen

Tor vollständig öffnen und schließen.

Anschluss

Schließen Sie das SESAME-Gerät an Ihre Steuerung KEEroll (RJ45-Stecker) an. Die Status-LED muss grün und die Netzwerk-LED rot blinken, was anzeigt, dass das Gerät konfiguriert werden muss.



Stellen Sie sicher, dass Ihr Steuerung dieses Symbol auf dem Etikett hat, sonst funktioniert es nicht mit Sesame.



Konfiguration

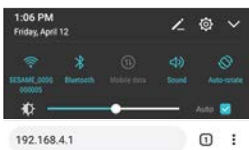
Nach dem richtigen Anschluss muss das Gerät konfiguriert werden.

WLAN-Verbindung konfigurieren

1. Auf Ihrem Mobiltelefon: Einstellungen -> WLAN und Netzwerke -> WLAN (**suchen: SESAME_XXXXXXXXXX**, benötigt kein Passwort).

2. Konfigurieren Sie die Verbindung **SESAME_XXXXXXXXXX**: Die Konfigurationswebseite wird direkt angezeigt (gehen Sie ansonsten in Ihrem Browser auf **192.168.4.1**):

- 2.1. Suchen Sie Ihr Heim-WLAN (das Signal sollte für eine optimale Leistung **Good** oder **Poor** sein) und geben Sie Ihr Heim-WLAN-Passwort ein.
- 2.2. Warten Sie, bis die drei LEDs permanent grün sind, was anzeigt, dass Sie sich korrekt mit dem WLAN verbunden haben. Dieser Vorgang kann bis zu einer Minute dauern.



WiFi OK

SESAME in „Honoa“ konfigurieren

Sobald das WLAN konfiguriert ist, kann das Gerät in der mobilen Anwendung „Honoa“ von JCM Technologies, S.A. hinzugefügt werden.

Falls Sie "Honoa" noch nicht auf Ihrem Gerät installiert haben, laden Sie diese App über den QR Code herunter.



Für den Zugriff auf die Anwendung ist eine Anmeldung erforderlich. Registrieren Sie sich, wenn Sie noch kein Konto haben. Klicken Sie innerhalb der Anwendung auf „NEUES GERÄT“. Scannen Sie den QR-Code des SESAME-Geräts ein oder geben Sie den „ACTIVATION KEY“ ein.



Geben Sie die Informationen in die Felder „Gerät“ (z. B. Sesame), „Ort“ (z. B. Garage) und „Stadt“ (z. B. Barcelona) ein und drücken Sie „SPEICHERN“. Nun ist das Gerät bereits in der Anwendung hinzugefügt.

NEUES GERÄT

SESAME HINZUGEFÜGT

Zum Abschluss der Speicherung die Felder
Geräteplatz und...

Gerät
Sesame

Ort
Garage

Stadt
Barcelona

SPEICHERN

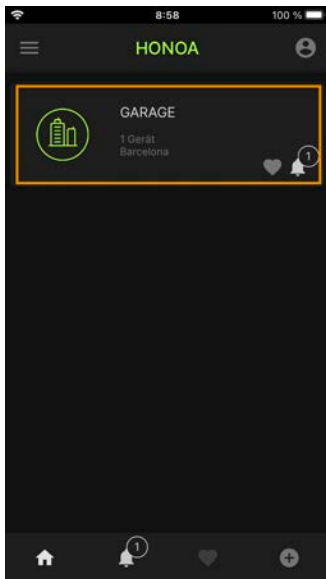
Lizenzen

Nachdem das Gerät in der Anwendung „Honoa“ hinzugefügt wurde, muss eine Lizenz eingegeben werden, um es verwenden zu können.

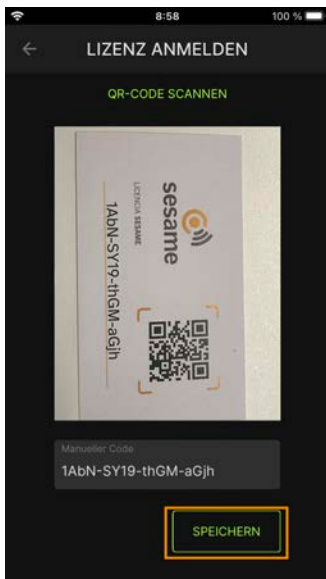
Im Lieferumfang sind zwei Lizenzen enthalten.
Wenn Sie weitere Lizenzen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



Klicken Sie auf „GARAGE“ (Ort) und auf dem SESAME-Gerät auf „LIZENZ“.



Scannen Sie den QR-Code der Lizenz ein oder geben Sie den Code manuell ein. Drücken Sie „SPEICHERN“.



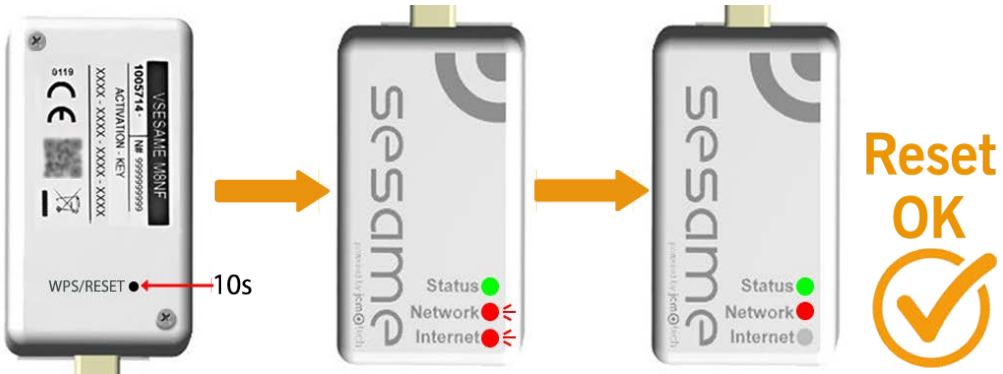
Funktionsweise



Wartung

Reset des Gerätes

Machen Sie zum Ändern des Wi-Fi oder Passworts ein Reset. Zum Zurücksetzen von SESAME drücken Sie die WPS/RESET-Taste für 10 Sekunden, während das Gerät verbunden ist. Die LED „Status“ leuchtet grün und „Network“ und „Internet“ blinken rot. Lassen Sie die Taste los wenn „Internet“ erlischt und „Network“ auf rot gesetzt wird.



LED Beschreibung



Ausschalten



Behoben



Blinken

Status	Status-LED	Netzwerk-LED	Internet-LED	Aktion
Ausschalten				-
Wird gestartet				WARTEN
Wi-Fi wird konfiguriert				Web oder WPS zum Konfigurieren der Konnektivität verwenden
Wi-Fi Zeitüberschreitung wird konfiguriert				GERÄT NEU STARTEN
Wi-Fi wird verbunden				WARTEN
Wi-Fi-Fehler				FALSCHES WI-FI-KENNWORT ROUTER PRÜFEN (WI-FI)
Internet wird verbunden				WARTEN
Internetfehler				ROUTER PRÜFEN (INTERNET)
Cloud wird verbunden				WARTEN
Cloud-Fehler				TECHNISCHEN SUPPORT ANRUFEN
Bereit				-
Kommuniziert				-
Zurücksetzen				Reset-Taste gedrückt halten
Aktualisieren				WARTEN

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Rechtliche Hinweise

EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller **JCM TECHNOLOGIES, S.A.** erklärt, dass das Produkt **KEEroll** mit den relevanten grundlegenden Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU übereinstimmt.

Siehe Website <https://www.jcm-tech.com/de/klarungen/>

JCM TECHNOLOGIES, SA
C/COSTA D'EN PARATGE, 6B
08500 VIC (BARCELONA)
SPANIEN



Vor der Entsorgung der Geräte sind die Batterien zu entnehmen und zu einer Sammelstelle zu bringen.